

RAZSODIŠČE ZA ALTERNATIVNO REŠEVANJE DOMENSKIH SPOROV ZA VRHNJO DOMENO .SI

ODLOČITEV RAZSODIŠČA
V PRIMERU ARDS2010/38 – karte.si

1. STRANKI

Pritožnica: Programski atelje A & Z, informacijski inženiring, d.o.o., Cesta na Brdo 17, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa direktor Aljaž Mavrič (v nadaljevanju pritožnica)

Nosilka domene: Eventim SI, d. o. o., Celovška cesta 16, 1000 Ljubljana, ki jo po pooblastilu direktorja družbe Jureta Pezdirca zastopa odvetnik Živan Mirčič, Medvedova 1, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju nosilka domene)

2. DOMENSKO IME IN REGISTRAR

Domensko ime: karte.si (v nadaljevanju domena)

3. POTEK POSTOPKA

Pritožnica je z elektronsko vlogo z dne 4. 6. 2010, ter s pisno vlogo, prejeto dne 7. 6. 2010, na ARNES-ovo administrativno službo, ki zagotavlja podporo za delo razsodišča (v nadaljevanju administrator), v skladu z določbami 6.1, 6.2 in 6.3 Pravil postopka alternativnega reševanja domenskih sporov pod vrhno domeno .si (v nadaljevanju Pravila postopka ARDS) kot dela Splošnih pogojev za registracijo domen pod vrhno domeno .si (v nadaljevanju Splošni pogoji), na razsodišče vložila pritožbo, v kateri navaja, da je domena »karte.si«, katere nosilka je družba EVENTIM SI, d.o.o. zamenljivo podobna njeni registrirani domeni »mojekarte.si« in da je z uporabo sporne domene nosilka domene posegla v pritožničino zavarovano storitveno znamko. Administrator je v skladu z določbo 6.8 Pravil postopka ARDS dne 07. 06. 2010 ugotovil, da je pritožničina pritožba popolna in jo je po elektronski pošti ter hkrati s priporočeno pošiljko poslal nosilki domene. Istočasno je domeno blokiral in o tem obvestil pritožnico, nosilko domene in registrarja. Dne 17. 6. 2010 je administrator prejel odgovor na pritožbo nosilke domene, ter jo še istega dne poslal pritožnici, ki jo je prejela 18. 6. 2010. Istega dne je administrator prejel dodatno vlogo pritožnice in jo posredoval nosilki domene ter stranke pozval k poravnavi. Ker poravnava ni bila uspešna, je administrator v skladu z določbo 12.1 Pravil postopka ARDS o tem obvestil predsednika razsodišča, ki je za edinega razsodnika v postopku imenoval doc. dr. Branka Koržeta (v nadaljevanju razsodnik). V skladu z določbo 12.5 člena Pravil postopka ARDS je razsodnik dne 3. 7. 2010 podal izjavo o neodvisnosti in nepristranskosti. V skladu z določbo 13.1 Pravil postopka ARDS je administrator dne 6. 7. 2010 razsodniku poslal spis s prilogami strank, ki ga je razsodnik prejel dne 7. 7. 2010.

4. NAVEDBE STRANK IN NJIHOVE ZAHTEVE

4. 1. Navedbe pritožnice v pritožbi

Pritožnica v pritožbi navaja, da je dne 23. 10. 2008 registrirala domeno »mojekarte.si« in vzpostavila spletno prodajo vstopnic. Kot lastnica storitvene znamke »mojekarte.si« naj bi v promocijo in izgradnjo dobrega imena vlagala veliko energije in virov za to, da spletni portal www.mojekarte.si služi oglaševanju prireditvev in prodaji vstopnic ter s tem povezanih artiklov in storitev. Dne 3. 6. 2010 naj bi na jumbo plakatih v Ljubljani, ki so oglaševali koncert Boba Dylana, poleg reklamirane spletne strani »www.eventim.si«, opazila tudi reklamiranje prodajalke vstopnic »www.karte.si«. Meni, da je domena zamenljivo podobna njeni storitveni znamki in da nosilka nima nobene pravice ali pravno zavarovanega interesa na domeni ter da jo uporablja v slabi veri.

V dodatni vlogi pritožnica navaja, da ne oporeka lastništvu domene »karte.si« in njene registracije z dne 4. 4. 2005. Meni pa, da je bila domena »karte.si« vzpostavljena in oglaševana (plakati za koncert Boba Dylana) z namenom zavajanja uporabnikov, saj naj bi bila zamenljivo podobna pritožnični znamki. Spletna stran »www.karte.si« naj bi končnemu uporabniku ne prinašala nobene dodatne vrednosti, razen preusmeritve na spletno stran »www.eventim.si«, zato naj bi po mnenju pritožnice bila vzpostavljena v slabi veri z izključnim namenom zavajanja javnosti.

4.2. Navedbe nosilke domene

Nosilka domene v odgovoru na pritožbo navaja, da je domeno »karte.si« registrirala dne 4. 4. 2005, pritožnica pa domeno »mojekarte.si« šele 23. 10. 2008 in da bi bilo že iz tega razloga po načelu prioritete treba pritožbo kot neutemeljeno zavrniti. Nadalje navaja, da je pretežni del njene dejavnosti prav rezervacija in prodaja kart za prireditve in da je potemtakem sporna domena povezana z njeno dejavnostjo. Navaja, da je pritožnica vložila zahtevek za registracijo storitvene znamke »mojekarte.si« pri Uradu RS za intelektualno lastnino pod št. 200970765 dne 18. 6. 2009 in da uživa pravno varstvo znamke šele od 22. 12. 2009 in da varstvo znamke ne posega na podobne domene, registrirane več kot tri leta pred tem. Meni še, da je pritožnica vložila pritožbo v slabi veri, z namenom preprečevanja konkurence in ne varstva njene storitvene znamke. Predlaga naj razsodnik posameznik pritožbo pritožnice zavrne in pritožnici naloži plačilo stroškov postopka.

5. POGOJI ZA SPROŽITEV SPORA PRED RAZSODIŠČEM

Na podlagi določbe 18.2.1 Splošnih pogojev lahko pritožnik, ki zatrjuje, da registrirana domena krši kakšno njegovo pravico, sproži postopek alternativnega reševanja domenskega spora s posredovanjem administratorja pred razsodiščem, če so kumulativno izpolnjeni naslednji trije pogoji:

- da je domena nosilca identična ali zamenljivo podobna njeni blagovni ali storitveni znamki, veljavni na območju Republike Slovenije, ali firmi kot izhaja iz sodnega registra v RS, ali da krši njegovo avtorsko pravico po pravu RS, ali registrirano geografsko označbo, do katere je upravičen po pravu RS, ali posega v njene pravice na osebnem imenu po pravu RS, ali pa posega v drugo njegovo pravico, ki mu je priznana v pravnem redu RS,
- da nosilec nima pravno priznanega interesa glede registrirane domene in
- da je domena registrirana ali se uporablja v slabi veri.

V skladu z določbo 18.3.2. Splošnih pogojev je razsodnik pri presoji, ali so pogoji iz točke 18.2.1. Splošnih pogojev izpolnjeni, prost in ni vezan na nikakršna dokazna pravila. Uporabi lahko katerakoli pravna pravila, načela ali prakso, ki se mu zdijo relevantni, če je to v skladu z javnim redom RS, skrbeti pa mora, da je zadoščeno načelu kontradiktornosti.

6. IZVEDBA DOKAZOV IN UGOTOVITEV DEJANSKEGA STANJA

6.1. Rzsodnik je v pisnem postopku izvedel dokaze z vpogledom v pritožbo pritožnice in v odgovor nosilke sporne domene na pritožničine navedbe, z vpogledom v podatke sodnega registra o pritožničinem statusu in statusu nosilke sporne domene, z vpogledom v izpis iz baze znamk Urada RS za intelektualno lastnino št. 200970765, vpogledal je na spletno stran www.karte.si, www.mojekarte.si in www.eventim.si.

6. 2. V zvezi s preizkusom procesnih predpostavk rzsodnik ugotavlja, da so pogoji za vodenje postopka v smislu prve alineje določbe 18.2.1. v zvezi z določbama 19. 1. in 19. 2. Splošnih pogojev za registracijo domen pod vrhno domeno .si, izpolnjeni. V zvezi s preizkusom, ali je sporna domena »karte.si« zamenljivo podobna s pritožničino domeno »mojekarte.si« ali pritožničini storitveni znamki registrirani pri Uradu RS za intelektualno lastnino pod št. 200970765 v smislu prve alineje določbe 18.2.1. Splošnih pogojev, rzsodnik na podlagi merila povprečnega potrošnika kot merila za presojo zamenljivosti, zaključuje, da bi v pogojih množičnega in agresivnega oglaševanja, ki smo mu potrošniki izpostavljeni v vsakdanjem življenju in posledično površnega sprejemanja podatkov o oglaševalcih ter njihovih storitev, ki jih ponujajo, lahko prišlo do zamenjave sporne domene z domeno pritožnika in njegove registrirane storitvene znamke in da je pogoj zamenljivosti podan.

6. 3. Ali je nosilec domene upravičen do domene oziroma ali ima za to pravno priznani interes?

V zvezi s preizkusom predpostavke, ali ima nosilka domene upravičenje oziroma pravno priznani interes do sporne domene, rzsodnik na podlagi izvedenih dokazov, zlasti vpogleda v podatke o registrirani dejavnosti, ki jo izvaja nosilka domene, ugotavlja, da sta sporna domena in dejavnost nosilke pomensko povezani in da za nosilstvo izkazuje upravičenje, za uporabo pa pravno priznani interes. Nosilka domene je upravičena do sporne domene, saj jo je pridobila z registracijo že 4. 4. 2005, medtem ko je pritožnica domeno »mojekarte.si« registrirala šele 23. 10. 2008 in bi bila lahko njena pridobitev sporna kvečjemu za nosilko domene, ne pa obratno. V zvezi z registracijo »mojekarte« kot storitvene znamke pri Uradu RS za intelektualno lastnino pa rzsodnik na podlagi vpogleda v izpis iz evidence Urada, ugotavlja, da je pritožnica zahtevo za priznanje pravice vložila dne 18. 6. 2009, pravno varstvo znamke pod št. 200970765 pa ji gre šele od 22. 12. 2009. Pravica nosilke domene do sporne domene, ki jo je ta pridobila 4. 4. 2005, torej pred pritožničino vložitevijo vloge za priznanje storitvene znamke, je njena pridobljena pravica, v katero v skladu z ustavnim načelom pravne države o prepovedi posega v pridobljene pravice in načelom pravne varnosti (2. člen Ustave RS), ni dopustno poseči. V skladu z navedenim rzsodnik zaključuje, da trditve pritožnice, da so izpolnjeni pogoji iz druge alineje določbe 18.2.1. Splošnih pogojev, ker da nosilka domene za uporabo sporne domene nima pravno priznanega interesa, niso utemeljene. Nosilka domene je pravico do sporne domene pridobila pred pritožničino pravico do njene domene »mojekarte.si« in pred registracijo storitvene znamke, zato nosilka domene do domene »karte.si« in njene uporabe ne izkazuje le pravno priznanega interesa, ampak je to njena pridobljena pravica, v katero ni dopustno poseči.

6.4. V kakšni veri je nosilec registriral oziroma uporabil sporno domeno?

Iz obrazložitve pod točko 6.3. razsodnik nadalje zaključuje, da glede na čas registracije nosilka domene glede sporne domene v razmerju do pritožnične domene »mojekarte.si« in njene storitvene znamke, registrirane pri Uradu več kot tri leta, ni mogla biti v slabi veri. Glede na to, da je nosilka domene sporno domeno pridobila zakonito in pred pridobitvijo pritožnične pravice do domene »mojekarte.si« ter storitvene znamke, je sporno domeno uporabila v smislu izvajanja zakonito pridobljene pravice in pri tem ugotavljanje, v kakšni veri jo je uporabila, sploh ni pomembno. Pri uporabi je ravnala v dopustnih mejah uporabe domene. Na podlagi navedenega razsodnik ocenjuje, da nosilka domene sporne domene ni registrirala in ne uporabila v slabi veri in da je zato pritožnično zatrjevanje o izpolnjenih pogojih iz tretje alineje 18. 2. 1. Splošnih pogojev, neutemeljeno.

6.5. Ali so podani pogoji za izbris ali prenos sporne domene po določbi 18.3.1. Splošnih pogojev za registracijo domen pod vrhno domeno .si?

Pritožnica v pritožbi ne zahteva, da razsodnik odloči, da se sporna domena »karte.si«, izbriše ali prenese nanj. Nasprotno, pritožnica v dopolnitvi vlogi z dne 17. 6. 2010 celo izrecno navaja, da ne oporeka pravici nosilke do sporne domene. Za pritožnico je sporna le uporaba sporne domene v zvezi z oglaševanjem prodaje vstopnic za koncert Boba Dylana. V skladu z določbo 2 Preambule k Pravilom postopka ARDS, razsodnik presoja in odloča le o sporih glede registriranih domen pod vrhno domeno .si in je pri tem pristojen preizkusiti, ali so kumulativno izpolnjeni pogoji iz določbe 18.2.1. in v tej zvezi lahko pritožbo kot neutemeljeno zavrne, ali pa v okviru pritožnikovega zahtevka odloči, da se sporna domena izbriše oziroma prenese nanj. V skladu z določbo 3 Preambule k Pravilom postopka ARDS sistem ARDS ne izključuje ali omejuje sodnega varstva, do katerega je katerakoli stranka upravičena na podlagi Ustave ali zakona, zato je bil razsodnik pri presoji omejen le na pristojnosti, ki jih ima po Pravilih postopka ARDS v zvezi s Splošnimi pogoji.

Iz gornje obrazložitve izhaja, da za izbris ali prenos sporne domene kumulativno niso izpolnjeni vsi trije pogoji iz določbe 18. 2. 1. Splošnih pogojev in da pritožnica ne v pritožbi in ne v njeni dopolnitvi ni postavila zahtevka v smislu določbe 18.3.1. Splošnih pogojev. Izjava pritožnice o tem, da ne zahteva izbrisa in ne prenosa sporne domene, je izrecna in nedvoumna, zato bi bilo nesmiselno, da bi jo bil razsodnik v tej zvezi pozval k dopolnitvi pritožbe. Pritožnica zatrjuje, da so podani pogoji iz določbe 18.2.1, njen zahtevka pa se smiselno nanaša na ugotovitev neupravičene uporabe domene »karte.si«, kar presega pristojnosti ARDS. Glede na to, da za zavrženje pritožbe v Pravilih postopka ARDS ni pravne podlage, je razsodnik v skladu z določbo 15. 1. Pravil postopka ARDS, dne 27. julija 2010 sprejel naslednjo:

ODLOČITEV:

Pritožba pritožnice, gospodarske družbe Programski atelje A & Z, informacijski inženiring, d.o.o., Cesta na Brdo 17, 1000 Ljubljana zoper uporabo domene »karte.si«, nosilke gospodarske družbe Eventim SI, d. o. o., Celovška cesta 16, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa Živan Mirčič, odvetnik v Ljubljana, se kot neutemeljena zavrne.

Administratorju se naloži, da blokado domene »karte.si« z dne 07. 06. 2010, odpravi.

Razsodnik
doc. dr. Branko Korže, univ. dipl. iur.
V Ljubljani, dne 27. julija 2010